

Bizkaia

Arrazola (Atxondo):

Arrieta: *tíne

Bakio: bañke, tíneku

Bermeo: tína, *tíneko

Berriz:

Bolibar:

Busturia:

Dima: áska (?)

Elantxobe: tína

Elorrio: prentsa

Errigoiti: bañke (?)

Etxebarri:

Etxebarria: elástikó (?)

Gamiz-Fika: *tíne

Getxo: *prentsa

Gizaburuaga:

Ibarruri (Muxika): prentsa

Kortezubi: otsára

Larrabetzu: tíniku (?)

Laukiz:

Leioa: áska

Lekeitio: maáspóso (?)

Lemoa:

Lemoiz:

Mañaria:

Mendata: sésto

Mungia: tinéku (?), bañke

Ondarroa:

Orozko:

Otxandio: prénša

Sondika: tinéku

Zaratamo: tínakú

Zeanuri: prénša

Zeberio:

Zollo (Arrankudiaga): tíniku

Zornotza: tíneku, bukóo

Araba

Aramaio: áska

Gipuzkoa

Aia: [ez da galdetu]

Amezketza: saré

Andoain: [ez da galdetu]

Araotz (Oñati): áspil

Arrasate:

Arroa (Zestoa): [ez da galdetu]

Asteasu:

Ataun: [ez da galdetu]

Azkoitia: [ez da galdetu]

Azpeitia: [ez da galdetu]

Beasain: tína

Beizama: [ez da galdetu]

Bergara: sáre

Deba: tína

Donostia: tñidda (mark.), tñi

Eibar:

Elduain: ésí, kañtolá, saški

Elgoibar:

Errezil: [ez da galdetu]

Ezkio-Itsaso: [ez da galdetu]

Getaria: prentsa, laβátirá

Hernani:

Hondarribia: [ez da galdetu]

Ikaztegieta: maásprentsa

Lasarte-Oria: prentsa

Legazpi:

Leintz Gatzaga: prénša

Mendaro: [ez da galdetu]

Oiartzun:

Oñati:

Orexa: šeštosk^o toláre

Orio:

Pasaia:

Tolosa:

Urretxu: [ez da galdetu]

Zegama: [ez da galdetu]

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: [ez da galdetu]

Alkots: kupél

Aniz:

Arbizu:

Berute: [ez da galdetu]

Donamaria: [ez da galdetu]

Dorrao / Torrano: [ez da galdetu]

Erratzu: βrentsa

Etxalar:

Etxaleku:

Etxarri (Larraun): [ez da galdetu]

Eugi: prentsa

Ezkurra:

Gaintza: [ez da galdetu]

Goizueta: añké:ta

Igoa: [ez da galdetu]

Jaurrieta: [ez da galdetu]

Leitza: prentsa (?)

Lekaroz: áspil (?)

Luzaide / Valcarlos:

Mezkiritz:

Oderitz: [ez da galdetu]

Suarbe: [ez da galdetu]

Sunbilla:

Urdiain: [ez da galdetu]

Zilbeti:

Zugarramurdi: [ez da galdetu]

Lapurdi

Ahetze: pipóta, *kuβelá (mark.), *kupéla

Arrangoitze: dúpel

Azkaine:

Bardoze: kúβa

Beskoitze: láko (?)

Donibane Lohizune: kuβél, m^aásleRtsekó (?)

Hazparne: kúβa

Hendaia:

Itsasu: *ku^βél

Makea: kúβa, *ku^βéla (?)

Mugerre: bañka

Sara: tíñkátsekó

Senpere: leéRtsekóo (mark.) (?), kúβela

Urketa:

Uztaritze: βaRika, pípa

Nafarroa Beherea

Aldude: prentsa

Arboti: súβan, bréntsa

Armendaritze: suhán, súru

Arnegi: kúela

Arrueta: suhána

Baigorri: kuela (mark.)

Bastida: *ku^βél

Behorlegi: suyána (mark.)

Bidarraí: súhana

Ezterenzubi: suhán

Gamarte: suána, suú

Garrúze: su^βána, ma^hást^hkatsekó

Irisarri: súhan, dúpa

Izturitze: suβan, bréntsa

Jutsi: suhan

Landibarre: suhán (?)

Larzabale:

Uharte Garazi: *súan

Zuberoa

Altzai: syyan, boza

Altzurükü: syyan

Barkoxe: syyána (mark.)

Domintxaine: súβana (mark.)

Eskiula: bóza, lakhúa (mark.)

Larraine:

Montori: búza

Pagola: syyan

Santa Grazi: [ez da galdetu]

Sohüta: búza, syyan, bozá

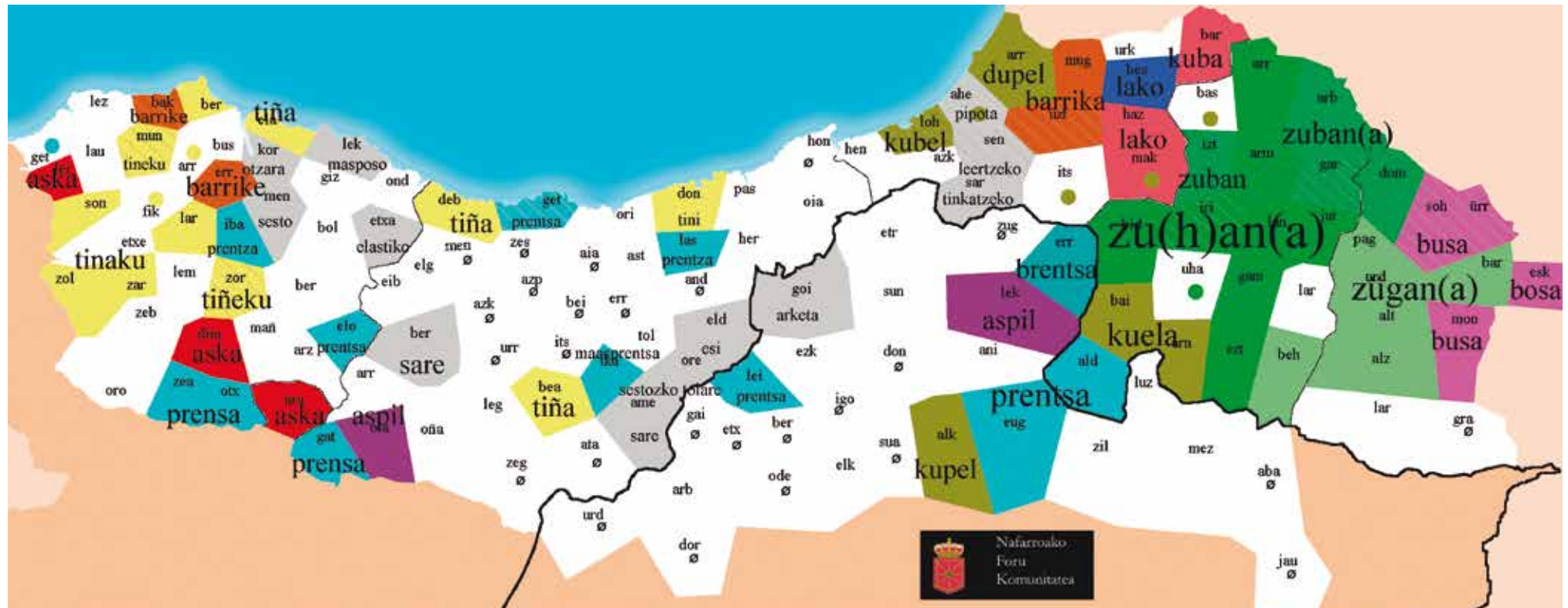
Urdiñarbe: syyan

Ürrüstoi: búza, syyan



1904. Mapa: cuba / cuve / small cask

GALDERA: 47010



	zuban(a)
	zu(h)an(a)
	zuban(a)
	prentsa
	brentsa
	tiña(ku)
	kuba
	barrika
	aska
	bosa
	zurru
	kupel(a)
	bukoa
	lako
	aspil
	bestelakoak

- Mahatsa gordetzeko erabiltzen den zurezko ontzi handiaren izena bildu da. Burdinazko uztaiekin finkatutako upa-oholez egindakoa da.

- Galdera honetan bildutako zenbait erantzun 47030 'lagar / pressoir' galderan ere bildu dira. Ibarrurin, adibidez, "préntza" jaso da galdera bietan.

- **Bestelakoak:** arketa (Goizueta), dupa (Irisarri), elastiko (Etxebarria), esi (Elduain), kartola (Elduain), labatira (Getaria), leertzekoa (Senpere), maaslertzeko (Donibane Lohizune), mahas-tinkatzeko (Garrütze), masposo (Lekeitio), otzara (Kortezubi), pipa (Uztaritze), pipota (Ahetze), sare (Amezketeta, Bergara), saski (Elduain), sesto (Mendata), sestozko tolare (Orexa), tinkatzeko (Sara).

Bakio: *Askie. Tiñekoatan emen en jeneralien. Barriekien erdixe. Askie be bai, tiñekoak. An, sapal-sapal einñde itxi. Ankakas matzá jo.*

Bermeo: *Iñ ddot ori be. Gero, amen ánkakas sapaldu da erúten isandu dolarera ["tiña"].*

Ibarruri: *Bai ortxe prentzán. Sesto nausixetan ekartze uestasan da gero or prentzan. Sesto inguru sartze san. Gero a barriketara, galdarak estute. Ote sien gero irekitten, da gero tapotzas eta sementoas ite otzien.*

Kortezubi: *Otzaran lelengo apurtu. Maijen ganien, otzara barruen. Gero ure teskara doie... Oin txarrixe iltzeko.*

Beasain: *Barrak libre eoten die, lasak, geo ustaiek eukitze ittue tiña ok, eur orik goortzeko, tornillokin lotzen diala... arookin barrika tipoa.*

Goizueta: *Matsa estutzeko... bota matsa onara ta itten tzu prentsan estutu, gaintikan karga jarri barrenen ta... ta au dena tauloiaikin iña izaten da buelta guzin ["arkéta"].*

Uztaritze: *Erraiten da "dupa", badira eta krínonñnen kantuiak, dupela bezin zabál dira beerez konkorrak gainez.*

Mugerre: *Barrika bat zen gaina pikatuia, barrika'pipa handiak bitire eta zangoz ari.*

Bidarrari: *Bazien ba leño haundiak, biziki barrika háundiak eta "zuhána" deitzen zien ek.*

Behorlegi: *"Zugána" hori sotoan duzu komunzki, unti aundi batzu zu ta hartan uzten tzu mahatsak xehatuik.*